



hp
xp8010 series
digital projector

Ceiling Mount Installation Card

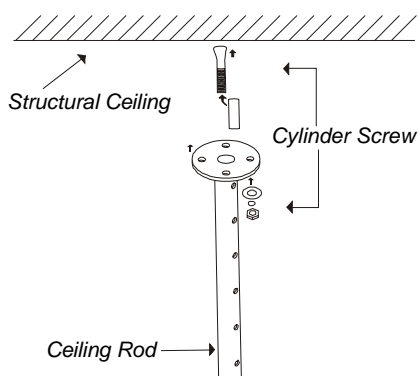
⚠ **Be sure to install the projector into a solid, structural ceiling member:**

► **Ceiling Mounting Procedure:**

Before installation, refer to the user manual for the projection distance based upon the desired image size. Use this projection distance to locate the ceiling mount.

1

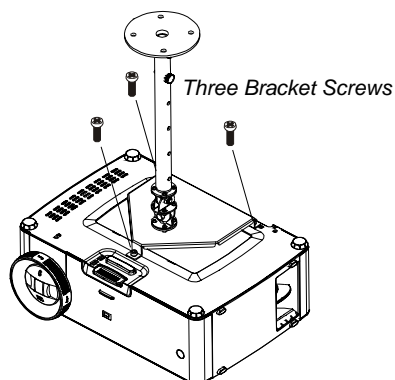
Drill four holes into the structural ceiling member.
Attach the ceiling rod to the ceiling with the four cylinder screws.



⚠ **HP recommends that a competent carpenter or electrician install this ceiling mount.**

2

Mount the projector to the ceiling mount bracket with the three bracket screws.

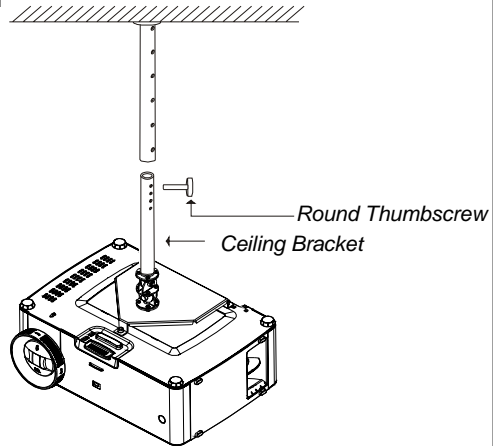




3

Attach the ceiling bracket to the ceiling rod with the round thumbscrew. Height adjustments can be made by using different holes on the ceiling rod and ceiling bracket.

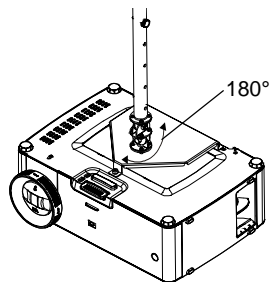
- ❖ The total adjustment range is 15.75 to 25.6 inches (40~65cm). Adjustments can be made in one inch (2.5cm) increments.



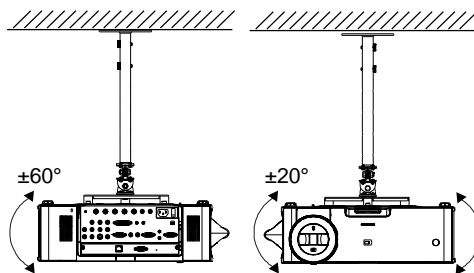
4

Make necessary roll and yaw adjustments to the projector.

(YAW ADJUSTMENT)



(ROLL ADJUSTMENT)



- ❖ Open the on-screen menu and select **Setup > Projector Position**. Select the appropriate ceiling option.



hp
Série xp8010
projecteur numérique

Carte d'Installation
pour Montage au
Plafond

⚠ **Prenez soin d'installer le projecteur dans un élément plein de la structure du plafond:**

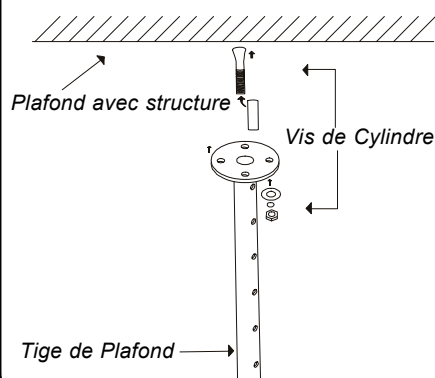
► **Procédure de Montage au Plafond:**

Avant l'installation, reportez-vous au manuel utilisateur pour la distance de projection en fonction de la taille d'image désirée. Utilisez cette distance de projection pour repérer le montage au plafond.

⚠ **HP recommande de faire appel à un charpentier ou un électricien compétant pour installer ce montage de plafond.**

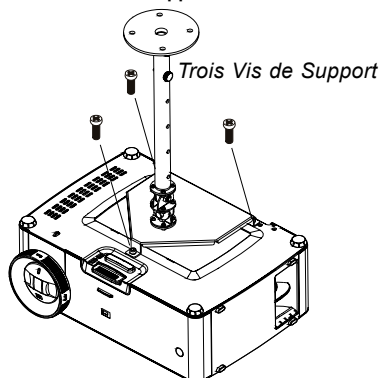
1

Percez quatre trous dans la structure du renfort de plafond.
Fixez la tige de plafond au plafond à l'aide des quatre vis de cylindre.



2

Montez le projecteur sur le support de montage de plafond à l'aide des trois vis du support.

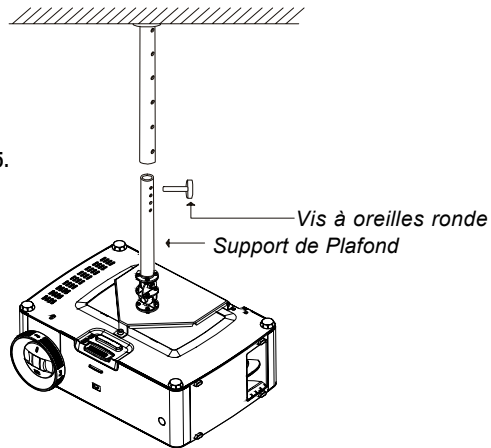




3

Fixez le support de plafond à la tige de plafond avec les vis à oreilles rondes. Huit réglages peuvent être réalisés en utilisant différents trous sur la tige de plafond et le support de plafond.

- ❖ La plage de réglage totale est de 75 à 25.6 pouces (40~65cm). Les réglages peuvent être faits par incrémentation d'un pouce (2.5cm).

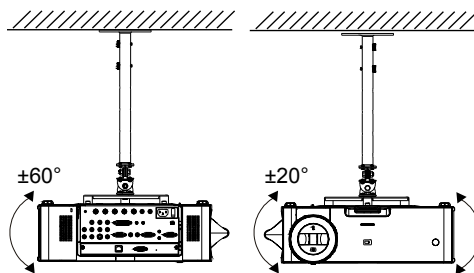
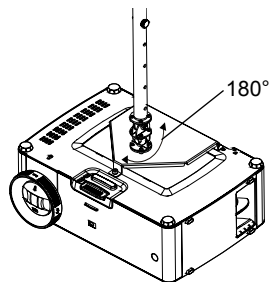


4

Faites les réglages d'inclinaison et de direction nécessaires du projecteur.

(RÉGLAGE DE DIRECTION)

(RÉGLAGE D'INCLINAISON)



- ❖ Ouvrez le menu d'affichage d'écran et sélectionnez **Régler → Position du Projecteur**. Sélectionnez les options de plafond appropriées.



hp
Serie xp8010
Digitalprojektor

Installationskarte
für die
Deckenbefestigung

⚠ **Der Projektor muss an einem soliden Konstruktionselement aus der Decke befestigt werden:**

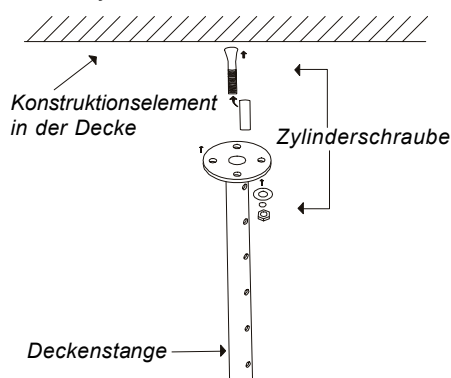
► **Vorgang für die Deckenbefestigung:**

Vor der Installation lesen Sie das Benutzerhandbuch, um den korrekten Projektionsabstand je nach der gewünschten Bildgröße zu ermitteln. Suchen Sie anhand dieses Abstandes den Befestigungspunkt an der Decke aus.

⚠ **HP empfiehlt, dass die Installation des Projektors von einem autorisierten Zimmermann bzw. Elektriker durchgeführt wird.**

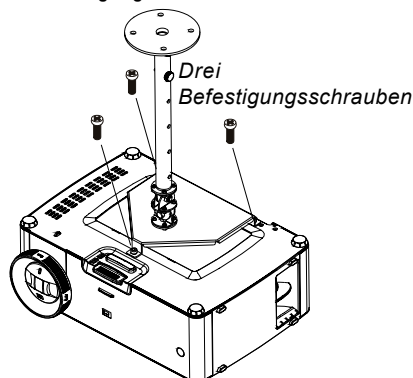
1

Bohren Sie vier Löcher in das Konstruktionselement in der Decke. Befestigen Sie die Deckenstange mit Hilfe der vier mitgelieferten Zylinderschrauben.



2

Befestigen Sie den Projektor an der Deckenhalterung mit den drei Befestigungsschrauben.

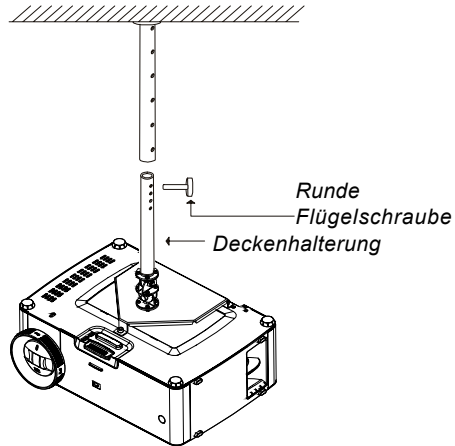




3

Bohren Sie vier Löcher in das
Befestigen Sie die Deckenhalterung an die
Deckenstange mit der runden
Flügelschraube. Die Höhe kann man
verstellen, indem verschiedene Löcher der
Deckenstange bzw. der Deckenhalterung
benutzt werden.

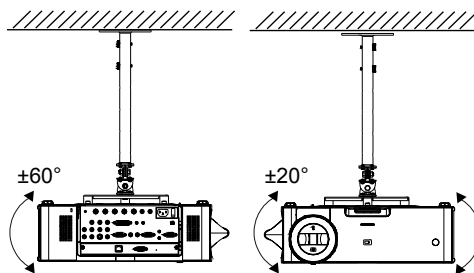
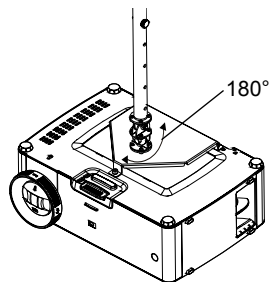
- ❖ Der gesamte Bereich für die
Höhenverstellung liegt zwischen
40~65cm. Die Verstellung erfolgt in 2,5
cm Schritte.



4

Positionieren Sie den Projektor wie gewünscht, durch kippen und schwenken.

(VERSTELLUNG DURCH SCHWENKEN) (VERSTELLUNG DURCH KIPPEN)



- ❖ Öffnen Sie das OSD-Menü und wählen Sie **Setup → Projector Position**
(Projektorposition einstellen). Wählen Sie die entsprechende Option aus.



hp
proiettore digitale
serie xp8010

Scheda di
montaggio a
soffitto

⚠ **Accertarsi di installare il proiettore su un elemento del soffitto solido e strutturale:**

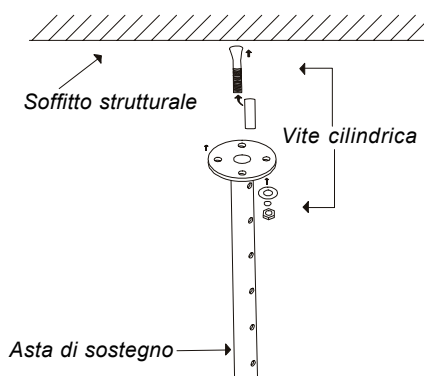
► **Procedura di montaggio a soffitto:**

Prima dell'installazione, fare riferimento al manuale dell'utente per la distanza di proiezione sulla base delle dimensioni dell'immagine desiderate. Utilizzare tale distanza di proiezione per localizzare il punto di montaggio a soffitto.

⚠ **HP consiglia che il montaggio a soffitto venga eseguito da un carpentiere o elettricista competente.**

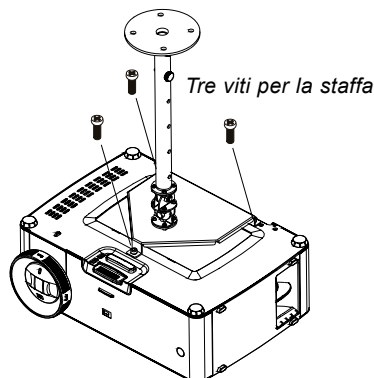
1

Praticare quattro fori con il trapano nell'elemento strutturale del soffitto: Fissare l'asta di sostegno al soffitto utilizzando le quattro viti cilindriche.



2

Montare il proiettore alla staffa di montaggio a soffitto con le tre apposite viti.

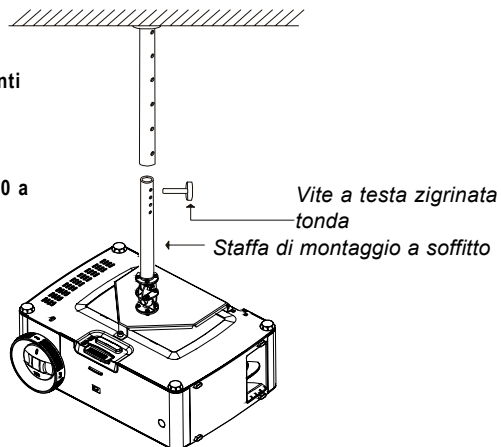




3

Fissare la staffa di montaggio a soffitto all'asta di sostegno con le quattro viti a testa zigrinata. È possibile eseguire regolazioni in altezza utilizzando i differenti fori sull'asta di sostegno e sulla staffa di montaggio a soffitto.

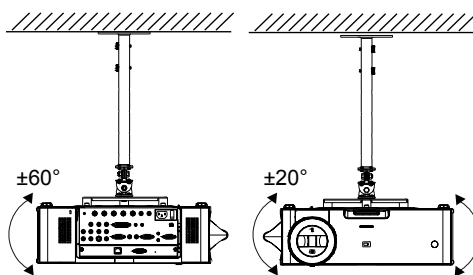
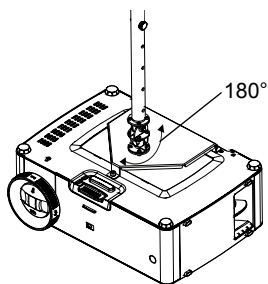
- ❖ La gamma di regolazione totale è da 40 a 65 cm. Le regolazioni possono essere eseguite in incrementi da 2,5 cm.



4

Effettuare le opportune regolazioni allo snodo del proiettore.

(REGOLAZIONE DI ROTAZIONE) (REGOLAZIONE DI INCLINAZIONE)



- ❖ Aprire il menu a schermo e selezionare **Configura** → **Posizione del proiettore**. Selezionare l'opzione del soffitto appropriata.



hp
serie xp8010
proyector digital

Tarjeta de
instalación para
montaje en el
techo

⚠ **Asegúrese de instalar el proyector en una parte sólida de la estructura del techo:**

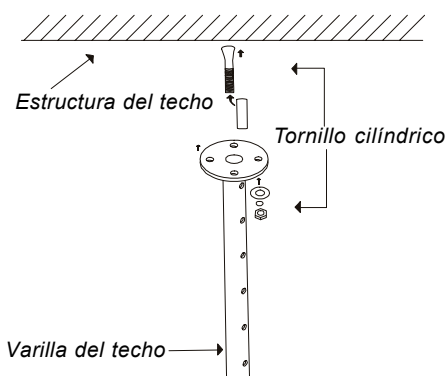
► **Procedimiento de montaje en el techo:**

Antes de la instalación, consulte el manual del usuario para la distancia de proyección basada en el tamaño de imagen deseado. Utilice esta distancia de proyección para la colocación del montaje en el techo.

⚠ **HP recomienda que sea un carpintero o electricista quien instale este montaje en el techo.**

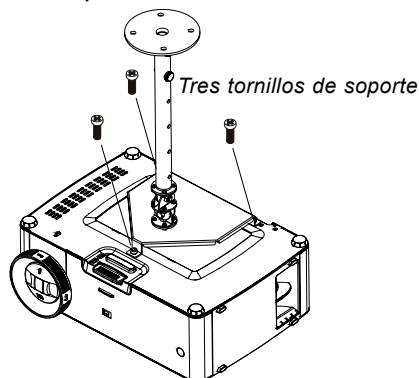
1

Haga cuatro agujeros en la estructura del techo.
Asegure la varilla al techo con los cuatro tornillos cilíndricos.



2

Monte el proyector en el montaje del techo con ayuda de los tres tornillos de soporte.

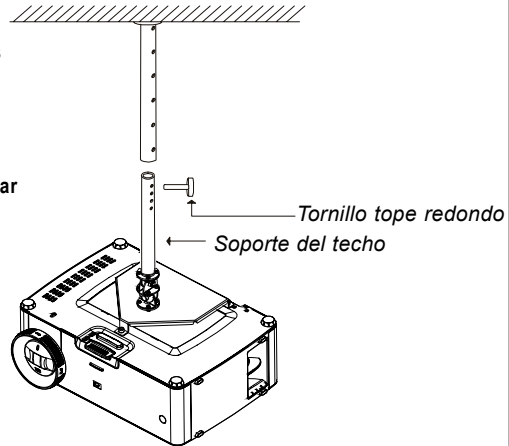




3

Una el soporte del techo a la varilla del techo con el tornillo tope redondo. Puede realizar ajustes de altura usando distintos agujeros en la varilla y en el soporte del techo.

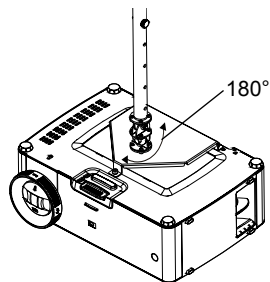
- ❖ El alcance de ajuste total es de 15.75 a 25.6 pulgadas (40~65cm). Puede realizar los ajustes a incrementos de una pulgada (2.5cm).



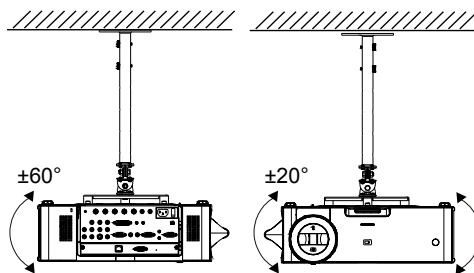
4

Haga los ajustes necesarios de giro e inclinación en el proyector.

(AJUSTE DE GIRO)



(AJUSTE DE INCLINACIÓN)



- ❖ Abra el menú en pantalla y seleccione **Configuración → Pos proyector**. Seleccione la opción del techo apropiada.



hp
xp8010 シリーズ
デジタルプロジェクタ

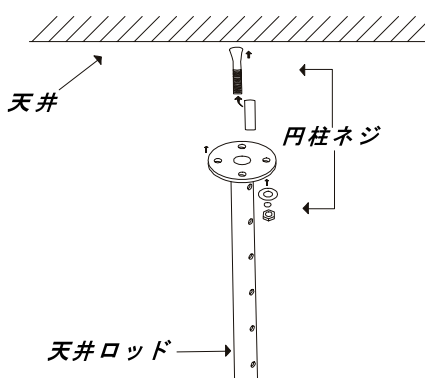
天井取り
付けカード

△ プロジェクタは頑丈な天井構材に取り付けてください:

▶ 天井への取り付け手順:

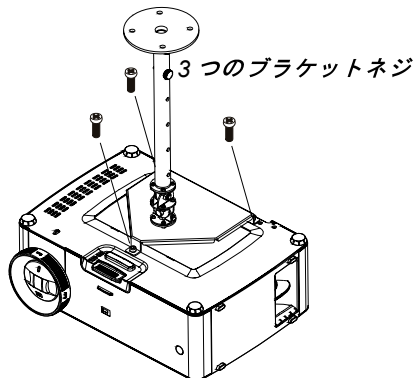
取り付け前に取扱説明書にて希望の投影サイズに伴った投射距離を確認してください。この投射距離に基づき、天井への取り付け箇所を判断してください。

① 天井構材に4つの穴を開けてください。
天井ロッドを4つのネジで固定してください。



△ HPは、天井への取り付けを大工または電気技師に依頼することを推奨しています。

② プロジェクタを天井ブラケットに取り付け、3つのブラケットネジで固定してください。

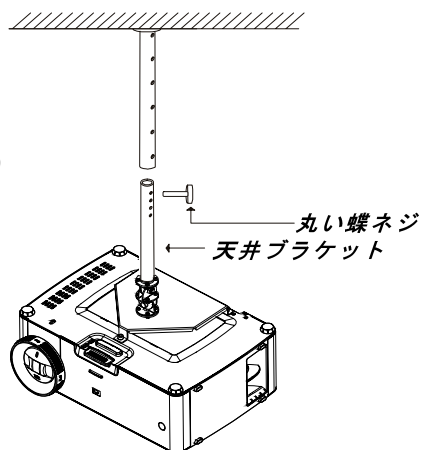




3

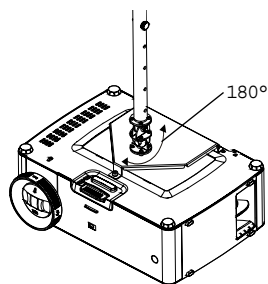
丸い蝶ネジで天井取り付けブラケットを天井ロッドに固定してください。天井ロッドと天井ブラケットの穴で高さを調整することができます。

❖ 調整範囲は15.75~25.6インチ (40~65cm) です。1インチ (2.5cm) 間隔での調整が可能です。

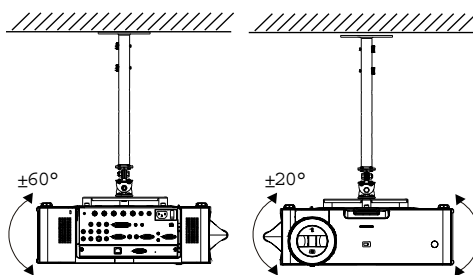


4 必要に応じて 프로젝터를 左右または 上下に調整してください。

(左右調整)



(上下調整)



❖ オンスクリーン・メニューを表示し、[セットアップ] → [プロジェクトの位置] を選択し、適切な天井位置を選択します。



hp
xp8010 시리즈
디지털 프로젝터

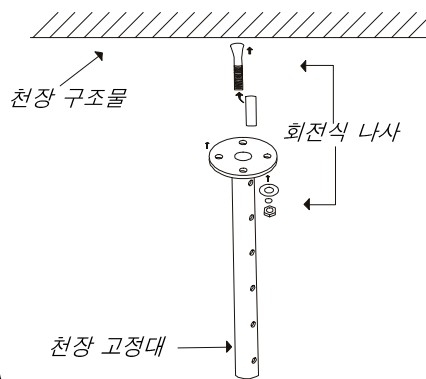
천장 고정 장치 설치
카드

△ 반드시 튼튼한 천장 구조물에 프로젝터를 설치해야 합니다.

▶ 천장 설치 절차:

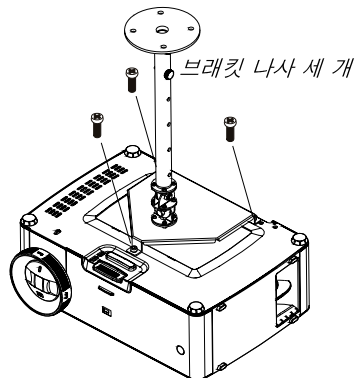
설치하기 전에 사용 설명서에서 원하는 화면 크기에 맞는 프로젝션 거리를 참조하십시오. 이 프로젝션 거리에 맞게 천장 고정 장치의 위치를 정하십시오.

① 천장 구조물에 구멍 네 개를 뚫으십시오.
회전식 나사 네 개를 사용하여 천장 고정대를 천장에 고정시키십시오.



△ HP에서는 숙련된 목수나 전기 기술자가 이 천장 고정 장치를 설치하도록 권장합니다.

② 브래킷 나사 세 개를 사용하여 프로젝터를 높이 조절 막대에 고정하십시오.

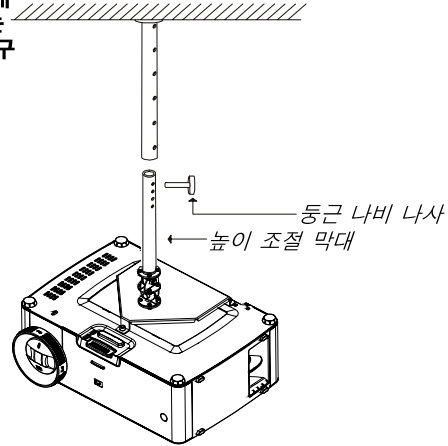




3

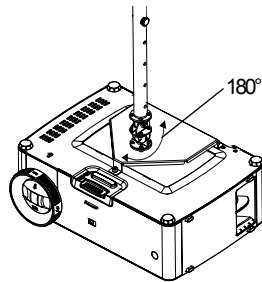
등근 나비 나사를 사용하여 높이 조절 막대를 천장 고정대에 고정시키십시오. 높이는 천장 고정대와 높이 조절 막대에 있는 각 구멍으로 조절할 수 있습니다.

- ❖ 총 조절 범위는 15.75~25.6 인치 (40~65cm)입니다. 높이는 1인치 (2.5cm) 단위로 조절할 수 있습니다.

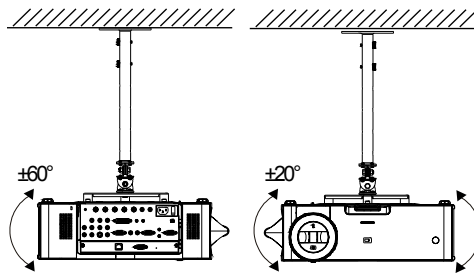


4 필요하면 상하/좌우로 프로젝터를 회전시켜 조절하십시오.

(좌우 회전 조절)



(상하 회전 조절)



- ❖ 화면에 표시되는 메뉴를 열고설정 → 프로젝터 위치를 선택하십시오. 원하는 높이 조절 옵션을 선택하십시오.

© Copyright Hewlett-Packard Company 2003
초판(2003년 8월)
인쇄: 대만



hp
xp8010 系列
數位投影機

天花板吊式安裝卡

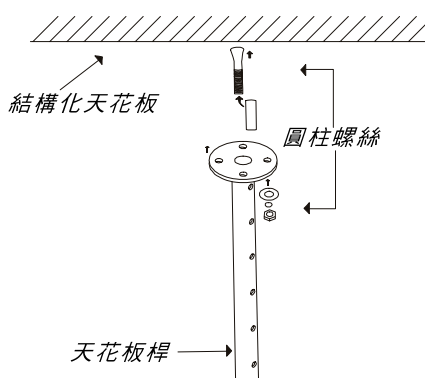
△ 一定要將投影機安裝在堅固的結構化天花板裝配件中：

▶ 天花板裝設程序：

安裝前，請參閱使用手冊，依據所想要的影像大小來調整投射距離。使用投射距離來找出適當的天花板裝設位置。

1

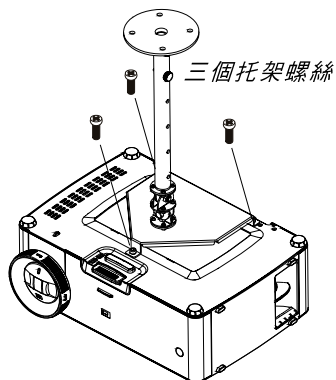
在結構化天花板裝配件中鑽四個洞。
使用四個圓柱螺絲，將天花板桿附接在天花板上。



△ HP 建議您請合格的木工或電工進行天花板裝設工程。

2

使用三個托架螺絲，將投影機安裝在天花板裝設架上。

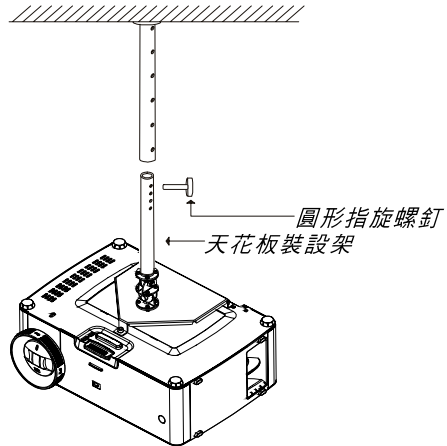




3

使用圓形指旋螺釘，將天花板裝設架附接在天花板桿上。使用天花板桿和天花板裝設架上的不同洞，就可調整高度。

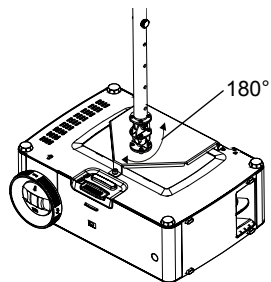
- ❖ 總調整範圍為15.75 至 25.6 英吋 (40 至 65 公分)。整單位為一英吋 (2.5 公分)。



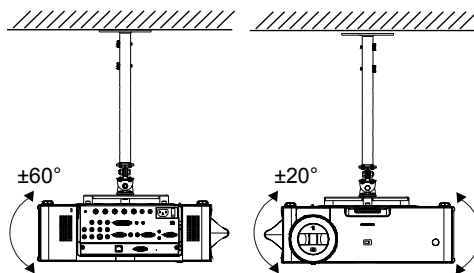
4

對投影機進行必要的轉動及偏離角調整。

(偏離角調整)



(轉動調整)



- ❖ 開啟螢幕顯示選單，並且選擇設定→ 投影機位置。選擇適當的天花板選項。

© 版權所有Hewlett-Packard Company 2003
初版 (2003 年 8 月)
臺灣印刷



hp
xp8010 系列
数码投影机

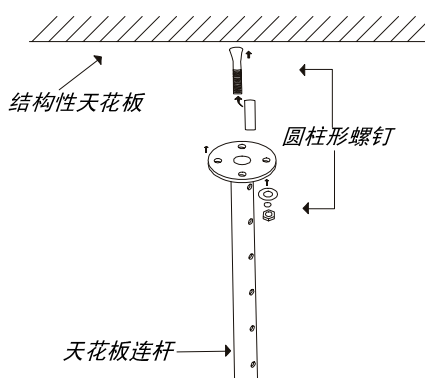
天花板座架安装卡

△ 一定要把投影机安装在一个坚固的结构性天花板构件上：

▶ 天花板座架安装步骤：

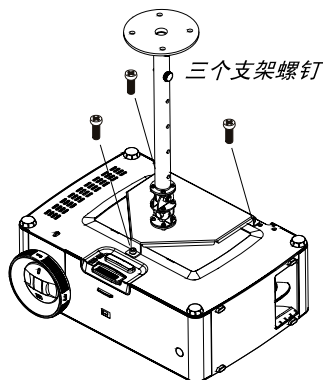
安装前，参阅用户手册了解一下如果想获得预定大小的图像需要的投影距离是多少。利用这个距离数值确定天花板座架的安装位置。

- ① 在结构性天花板构件上钻四个孔。利用四个圆柱形螺钉把天花板连杆固定在天花板上。



△ HP 建议由一名经验丰富的木工或者电工来安装本天花板座架。

- ② 利用三个支架螺丝把投影机安装到天花板座架的支架上。

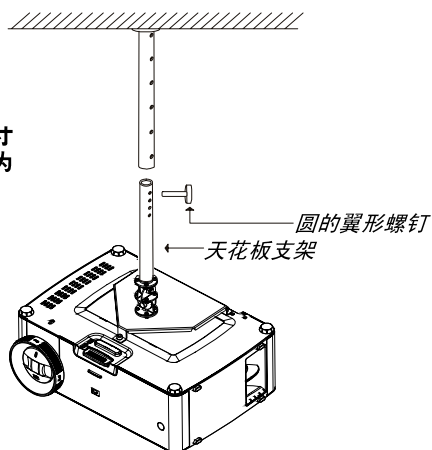




3

用圆的翼形螺钉把天花板支架和天花板连杆固定到一起。利用天花板连杆和天花板支架上不同的孔可以来调整高度。

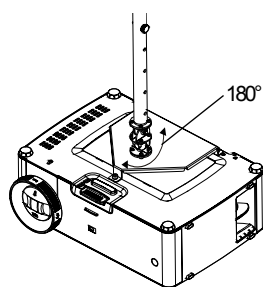
- ❖ 可调整的高度范围为15.75~25.6英寸(40~65cm)。调整的最小间隔为1英寸(2.5cm)。



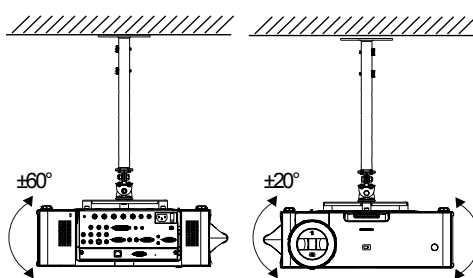
4

对投影机作必要的转动和偏转调节。

(偏转调节)



(转动调节)



- ❖ 打开屏幕上菜单，选择设置→投影机位置。选择合适的天花板项目。

© Hewlett-Packard公司2003版权所有
第一版(2003年8月)
台湾印刷





36.87108.001-A